

## Vegirnir dýrastir í Eysturoy

Hvør kilometur av landsvegi í Eysturoynni kostar 205.451 krónur at reka, meðan teir næst dýrastu vegirnir eru í Norðuroyggjum, har hvør kilometur kostar 182.251 krónur at reka. Biligastu vegirnir í landinum eru í Suðuroy. Har kostar hvør kilometur 99.325 krónur í rakstri um árið. Í Streymoy kostar hvør kilometur av landsvegi 131.921 krónur, Í Vágum 119.731 krónur, meðan hvør kilometur í Sandoynni kostar 104.536 krónur um árið.



## Streymloysi á Tvøroyri

Fyrirpartin í gjár var Tvøroyri uttan streym í ein tíma. Orsøkin til streymslitið var, at ein maskina, ið grevur fyri nýggjum leidningum hjá SEV, skaddi ein háspenningskaðal í Froðba. Menn frá SEV fóru beinanvegin í gongd við at umleggja streymveitingina soleiðis, at fólk fingu streymin aftur. Og seinnapartin í gjár var so farið undir at umvæla skadda kaðalin, skrivar SEV á heimasíðu sínari.

Fyrsta brævið frá Christiani Matras til William Heinesen:

Havn tann 12 nov. 1916

Goði vinur!

Hóast eg ikki skrivaði aftur alt fyri eitt, mást tú kortini ikki trúgva, at eg havi gloymt teg ella tey minnir, ið tú manar fram í brævi tinum. – Mær tykir sanniliga eins og tú, at tann tíðin tá ið vit gingu og tosaðu mínum ungu lívi.1 Nóg er ímillum nú, tá ið alt er líka deytt – og eg ongan, ja als ongan vin havi, – Á, hvat er lívið hjá mær nú einkiseyandi og tomt. – tað einasta, ið meg uggar er tey ting, ið eg havi í yrkingar! – Eini tíðindi kann eg siga tær, og tað er at eg eri í einum „religiøsum“ kampi nú; og ikki veit eg hvønn veg tað verður, annahvørt eg verirættiliga „rætrúgvandi“, ella reinur frítenkjari – eg hugsi tað seinna.

Tú skrivar um Karl3, at hann hevur eina góð ráð til mín, og at hann saktans hevur skriva til mín – men nei. Tí biðji eg teg um at gera sovæl, at flýggja honum hetta brævið, ið eg nú leggi inni.

Nú í kvöld, meðan eg siti og skrivi her við vindeygad – tú veitst hvat! síggi eg ein stak vakran himin við nógvum litum, og fögrum formodum skýggjum. Tað vekir tvær kenslur mær í brósti – nevniliga heimtráan – til Viðareidis – og útlongsul – til Útlanda, hagar eg vónandi sleppi súmarið komandi!4

Her ganga sum tú vist veitst meslingar, og eg vænti mær teir nú fyrsta dagin – keðiligt, tí so komi eg at missa so nóg frá skúlanum.

Veitst tú, at hann sjálvur Per Gynt er farin niður til flatlanda fyri at fáa heilsubót? Synd er í honum, tí av grundini er hann eitt frálíka gott fólk, og sjálvsagt er tað keðiligt fyri okkum so tíðum at skifta lærara.

Nei, nú havi eg ríslað nóg nógv fyri hesi ferð.

Ein vinalig heilsan  
frá vini tinum  
Kristian

Adr. Frú S. Lützen5  
Tórsgötu  
Havn

NB Fyrigev mær fyri ta ringu skrift!

# Matras, al út í bók

familjuna, føðingar, andlát, heilsanir til konur og børn, hjartasuff um ov nógv at gera o.s.fr.

Kortini eru brøvini meiri persónlig í perspektivi og stili, heldur enn privat, og tað er tí eingin orsøk hjá lesarum at kenna seg at sneyta við at lesa brøv hjá øðrum.

Christian Matras ynskti at hansara savn av brøvum v.m., har ímillum samskipti við William Heinesen, Karsten Hoydal og fleiri

aðrar rithøvundar, skuldi latast Fróðskaparsetrinum í varðveitslu. Brøv frá Christiani Matras til Karsten Hoydal vóru varðveitt privat í mong ár og eru síðani latin Landsbókasavnið í varðveitslu. William Heinesen lat sjálvur brøv, m.a. frá Christiani Matras, til Bókasavngoymslu í Keypmannahavn. Brøvini eru givin út við loyvi frá familjuni hjá brævaskrivarunum.

Anne-Kari Skarðhamar

er dr.art., og fyrstiammanensis við Høgskolen i Oslo, Avdeling for lærerutdanning og internasjonale studier. Hon hevur áður givið út Poetikk og livstolkning i Christian Matras' lyrikk (2002), Fyrvokteren ved verdens ende og hans laternamagica (2005), Periferi og sentrum. Tolv artikler om færøysk litteratur (2006) og hevur ritstjórnað tilfar hjá Christian Matras Yrkingar. Heildarsavn við yrkingum og

týðingum (2004).

Bókin Christian Matras' brevveksling med William Heinesen og Karsten Hoydal er 507 síður og fæst til keyps í bókabúðunum.

SP/F **HJÁLPIRÓT**  
Urtagarðsvirksemi

## Góð mold til sølu

Sorterað, sandblandað mold  
til sølu fyri 325 kr./m<sup>3</sup>

Hjálpirót Sp/f · Boks 1286  
FO-110-Tórshavn · Tlf: 316505 / 516505

## SLÁIMASKINUR IÐ SLÁA ALT

- 2+2 gear ella 6+2 gear (báðar vegir)
- Prísir frá kr. 16.350 til 31.000



Knivar í  
ymiskum støddum  
frá 71 til 148 cm

**Triv**

Heygsvegur 30 · FO-100 Tórshavn  
Tlf. 31 69 10 · Fax 31 69 10  
T-postur: triv@post.olivant.fo

## BALLUPRESSUR

FÁIÐ SLÁTTURIN SKJÓTT  
OG VÆL FRÁ HONDINI

Plast av allar  
hægstu dygd og  
net serfrámleitt til  
okkara pressur



- Betri fóður
- Skjótari liðugt
- Lætt at handfara

**Triv**

Heygsvegur 30 · FO-100 Tórshavn  
Tlf. 31 69 10 · Fax 31 69 10  
T-postur: triv@post.olivant.fo